

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 47 (1921)  
**Heft:** 11

**Artikel:** Von der Kehrseite des Lebens  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-454388>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Sanktionen

Lieber Nebelspalter! Du weißt ja, mein Unverständnis geht oft ins Schwarze. So hört man jetzt so viel von Sanktionen reden, keine Zeitung erwähnt man, worin nicht von Sanktionen gesprochen wird. Bisher dachte ich, eine Sanktion sei eine Weihe, etwas Heiliges. Und weil den Engländern ihr Handel heilig ist, weil den Franzosen ihre Unverletzlichkeit und den Italienern ihr Egoismus heilig ist, dachte ich, diese Entente-mächte wollten auch den Deutschen die Weihe der Heiligkeit geben und dies seien die Sanktionen. Da scheine ich mich aber geirrt zu haben, denn im Konversationslexikon, zu dem ich immer meine letzte Zuflucht nehme, finde ich die Erklärung: In Beziehung auf Gesetze ist „Sanktion“ die Androhung einer Strafe. — Uha! — Über das scheint mir veraltet. Mir leuchtet vielmehr ein, daß die Ententeländer es so machen, wie die großen Geschäfte oder Ausstellungen, die aus den

Anfangsworten ihres Tätigkeitsfeldes ein neues Wort bilden. Zum Beispiel:

Allgemeine Elektrizitäts-Gesellschaft.

Da haben wir aus den Anfangsbuchstaben das Wort AEG gebildet.

Setzen wir so die Worte zusammen, die das Tätigkeitsfeld der Entente bezeichnen, so erhalten wir: Sobald Als sich Nicht Kapital Tüchtig Ist Ohne Gnade Niederwerfung. Da haben Sie das Wort = SANKTION! Was sagen Sie nun zu Ihrem schlauen

Tragott! Unverständnis?

## Dem Großen Stadtrat zu Seldwyla ins Goldene Buch

Der Große Stadtrat führt sich kleinlich auf!  
Es fehlt in Zukunft nur noch das Gerauf!  
Man möchte sagen, kling's auch nicht sehr schön:  
Nach Worten laßt uns — Tülichkeiten fehlen!

## Von der Reversoite des Lebens

„Nun müssen die Straßenkehrer auch wieder 'mal streiken!“  
„Lohnerhöhung??“  
„Nein! Sie wollen an ihren Besen die — Stiele länger haben!“  
„Total verrückt!“  
„Nicht doch! Die Straßenwischer sind dadurch von ihrer Arbeit — noch weiter entfernt!“

## Einem noch immer ledigen Fräulein ins Stammbuch

Man wird älter,  
Man wird kälter —  
Und zur schönsten Liebesfee  
Sagt man unwillkürlich: nee!

## Grand Cinema LICHTBÜHNE

Telephon Badenstr. 18 Seiln. 5948

Montag und Dienstag von 7—11 Uhr  
Uebrige Wochentage abends von 3—11 Uhr  
6 Akte! NEU! Erstausführung NEU! 6 Akte!  
des grandiosen Abenteuer- u. Detektiv-Romans  
in zwei Abteilungen — 12 Akten

## Buffallo und Bill

mit dem berühmten italien. Herkules „Samson“  
Luciano Albertini

I. Abteilung: Die Abenteurerin u. Der Todesflug.

3 Akte NEU! Erstausführung NEU! 3 Akte

## Lya Ley

die zweite Dorit Weixler in ihrem neuesten,  
entzückenden Lustspiel

## Die Liebesgesellschaft M. B. H.

Künstlerkapelle: A. FORTUNATO

## Corso-Theater, Zürich

Gastspiel-Operetten-Ensemble. Direktion J. Kren.  
Täglich abends 7 1/2 Uhr: „Wie einst im Mai“, Posse  
mit Gesang in 4 Bildern v. W. Kollo und W. Bredschneider.  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachmittags 3 1/2 Uhr und  
abends 7 1/2 Uhr.

## Palais MASCOTTE-Corso

Vom 1. bis 15. März 1921, täglich abends 8 Uhr  
„Die Eifersüchtige“, eine Ehestands-Szene v. Eduard  
Trapp, sowie das übrige reichhaltige Programm.

## Bonbonnière Zürich.

(Schneider-Duncker.)  
Vom 1. bis 15. März 1921, täglich abends 8 Uhr:  
„Reeves and Reeves“, U.S.A. Dancers in ihrem voll-  
ständig neuen Akt, und das übrige vornehme Programm.

## Theater Maximum, Zürich

Direktion: L. Vanoni.  
Vom 1. bis 15. März 1921, täglich abends 8 Uhr  
„Der Teufel lacht dazu“, Revue in 4 Bildern v. Dr.  
Richard Hüsch, und das übrige sensationelle Programm.  
Sonntags zwei Vorstellungen, nachm. 4 Uhr und abends 8 Uhr.

## Neu-renoviert! Café-Restaurant Widder

Widdergasse 6, Zürich 1, empfiehlt seine feine Küche, so-  
wie prima Weine. 2177 Jules Leus, Chef de cuisine.

## Café Niederdorf Zürich 1.

FF. Aktienbier, heil und dunkel, reelle Land-  
weine. Gute bürgerliche Küche,  
Kalte und warme Speisen zu jeder Tageszeit. Mittagessen. 2053  
Es empfiehlt sich E. Weber.

## INSTITUT Dr. RUEGG „ATHÉNÉUM“ NEUVEVILLE

près Neuchâtel  
Sprach- und Handelsschule (Internat)  
(Jünglinge von 14 Jahren an)  
Französisch in Wort und Schrift. Vorber. a. Handel  
und Bank. Alle modernen Sprachen und Handelsfächer.  
Musik. Sorgf. geistige und körperl. indiv. Erziehung. Er-  
öffnung des Schuljahres 15. April 1921. Erskl. Referenzen.  
Prospekte durch die Direktion. [O. F. I. N.]

## Rest. Häfele, Schoffelgasse 11, Zürich 1

Prima Land- und Flaschenweine. Offenes Hührlimambler.  
Höflich empfiehlt sich Frau HOGG.

## Stetig inserieren bringt Erfolg

## Noch 300 Stück

Sehr interessant, unterhaltend und belehrend,  
ausgezeichnetes Haus- und Nachschlagebuch:

## Zoggeli-Kalender für 1921

Er enthält eine Fülle gediegenen, unterhalten-  
den und belehrenden Lesestoffes und Bilder.

Preis Fr. 1.—.

Für unsere Abonnenten reduzierter Preis.

Verlag des Zoggeli-Kalender:  
A.-G. Jean Frey, Zürich.

Gefl. hier abschneiden  
und sofort mit 5 Cts. frankiert als Drucksache an uns senden.

## Prämienchein.

Hiermit ersuche ich den Verlag A.-G. Jean Frey  
in Zürich, mir

## Exemplar des Zoggeli-Kalenders

zum reduzierten Preis von nur

60 Cts.

sofort zu senden.

Name: .....

Genaue Adresse: .....

Man benütze die günstige Gelegenheit.

## Platin, alt Gold, Silber

und Zahn-  
gebisse  
kauft zu  
höchsten  
Preis. aut. Käufer u. Schmelzer  
Ziehme, Augustinergasse 22, 1.  
Zürich. Tel. Seinau 64.50. 2133

## Oh! für graues Haar



## Haarfärben.

I. Spezialgeschäft der Schweiz.  
Graue, auch rote und missfä-  
rige Haare werden rasch und  
sicher behandelt. Verkauf des  
bestbekanntesten Haarwiederher-  
stellers „Samaritana“ Fr. 7.—,  
sowie alle erstklassige Marken in  
Färbemitteln. — Man verlange  
Katalog gratis. F. Kaufmann,  
Kasernenstrasse 11, Zürich.

## Verheiratet?

Freilich! Dann verlangen Sie  
gratis und verschlossen meine  
illustr. Preisliste Nr. 120 über  
alle sanitären Bedarfsartikel u.  
Gummiwaren. Grösste Auswahl.  
P. Hübscher, Sanitäts- u.  
Gummiwaren-Geschäft, Seefeld-  
strasse 98, Zürich 8. 2134

## Magenweh

Magenweh mit seinen bösen  
Gefolgschaften kann grund-  
lich und sicher geheilt  
werden. — Man verlange be-  
zügliche Broschüre und  
Gebrauchsanweisung,  
welche gratis versandt wird  
von Th. Hirth, Bäch (Kt.  
Schwyz). 2213

+ Damen +  
Ratschläge, diskret. Case  
Rhône 6303, Gené. 2201,2

## Bierhalle „Orsini“

Langstrasse 92, Zürich 4. 2102  
ff. Löwenbräu, hell und dunkel; reingehaltene Weine, gute  
bürgerliche Küche. Spezielle Abendplatten in reichhaltiger  
Auswahl. Sich bestens empfehlend K. Huber.

## Café Fäsch, Zürich 1

Schoffelgasse 7 2207

## Samstag KONZERT Sonntag

Es empfiehlt sich höfl. W. Fäsch, früher Café Schlauch.

## Grand-Café Astoria

Peterstr.-Bahnhofstr. :: ZÜRICH 1 :: A. Töndury & Co.

Grösstes Caféhaus und  
erstklass. Familien-Café der Schweiz  
Englische und französische Billards

Täglich nachmittags und abends  
Künstler-Konzerte!

## Johanniter Hans Steyrer Zürich 1.

Gute, bayrische Küche, reichhalt. Speisekarte zu jeder Tageszeit.  
Guter bürgerlicher Mittagstisch. — ff. Wädenswiler Bier, hell  
und dunkel. — Reelle Land- und Flaschenweine.  
Höflich empfiehlt sich 2093 DER OBIGE